

Pennaeth Amgylchedd ac Isadeiledd / Head of Environment and Infrastructure
Pennaeth Gwasanaeth / Head of Service - Geraint Edwards, BEng(Hons) CEng FICE

Ffôn/Tel: (01492) 575 437 Ffacs/Fax: (01492) 575454 E-bost/E-mail: gwaithstryd@conwy.gov.uk / streetworks@conwy.gov.uk

Gwaharddiad Dros Dro Drwy Orchymyn / Temporary Prohibition By Order:

Llenwch y ffurflen sydd wedi ei hamgáu a marciwch leoliad a maint y gwaharddiad sydd ei angen arnoch yn glir ar gynllun. Nodwch y gofynion a ganlyn os gwelwch yn dda:

Please complete the attached form and mark clearly on a plan the location and extent of the prohibition you require. Note the following requirements: -

Mae angen Gwaharddiad Dros Dro Drwy Orchymyn pan fydd y gwaharddiad yn para am fwy na 3 diwrnod.

1 A Temporary Prohibition by Order is required when the prohibition will be in place for more than 3 days.

Bydd yn cymryd tua wyth wythnos ar ôl derbyn eich cais i brosesu'r trefniadau ar gyfer cau'r ffordd. Gosodir y cyfyngiad amser hwn gan ein hadran gyfreithiol ac mae angen y cyfnod hwn i wneud y gwaith gweinyddol a hysbysebu angenrheidiol.

2 It will take approximately eight weeks upon the receipt of your application to process the road closure. This time limit is set by our legal department and is required for administrative and advertising purposes.

Codir £1500 am **bob** Rhybudd; mae hyn yn talu am y **costau gweinyddol a chyfreithiol** yn ogystal â chost yr **hysbysebion** gofynnol. Byddwch yn cael anfoneb am y swm yma yn ddiweddarach.
Rhaid i chi gynnwys archeb swyddogol efo'ch cais.

3 There is a cost of £1600 **for each** Order; this covers the **administrative and legal costs** as well as the cost of the required **advertisements**. You will be invoiced for this amount at a later stage.
You must include an official order with your application.

Cyfrifoldeb yr ymgeisydd ydi sicrhau bod yna arwyddion digonol a phriodol i ddangos y gwaharddiad a'r llwybrau teithio eraill. Mae'n rhaid cael cwmni cymwys i osod yr arwyddion a rhaid darparu rhestr o'r arwyddion i'r Awdurdod i'w chymeradwyo.

4 **The Applicant is responsible for ensuring that there is adequate and appropriate signage of the prohibition and diversionary routes.** This signage must be carried out by a competent body and a signing schedule must be provided to the Authority for approval.

Rhaid rhoi rhybudd ymlaen llaw o'r gwaharddiad 7 diwrnod cyn i'r gwaharddiad ddod i rym.

Signing giving advance warning of the prohibition must be in place 7 days before the prohibition takes effect.

Mae'n rhaid i'r ymgeisydd roi gwybod i drigolion neu fusnesau yn yr ardal a fydd yn cael eu heffeithio gan y gwaharddiad, a chanfod unrhyw anghenion arbennig. Mae'n rhaid anfon copi i'r Awdurdod hefyd.

5 The Applicant is required to inform any residents or businesses within the affected area that will be affected by the prohibition, and identify any special needs. A copy must also be provided to the Authority.

Os oes angen, mae'n rhaid sicrhau bod cerbydau Argyfwng yn cael mynediad drwy'r safle yn ystod cyfnod y gwaharddiad. Bydd yr Awdurdod yn rhoi gwybod i'r Gwasanaethau Brys am y gwaharddiad.

6 If required, a provision to allow access for Emergency vehicles must be made on site for the duration of the prohibition. The Authority will be informing the Emergency Services of the prohibition.

Dylid sicrhau mynediad i gerddwyr trwy gydol cyfnod y gwaharddiad, oni bai fod amgylchiadau eithriadol. Mae'n rhaid i chi nodi'r rhain ar eich ffurflen gais.

7 Pedestrian access should be maintained during the prohibition period unless there are exceptional circumstances, which must be detailed on your application form.

Os yw'r ffordd i'w chau ar lwybr bws, yr Ymgeisydd fydd yn gyfrifol am y trefniadau angenrheidiol eraill gyda'r cwmnïau bysiau (trwy Adran Cludiant CBSC: 01492 575450) ac am unrhyw gostau'n gysylltiedig â hynny.

8 If the closure is on a bus route, the Applicant will be responsible for organising the necessary alternative arrangements with bus companies (via CCBC Transport department: 01492 575450) and for any associated costs incurred.

Bydd yr Awdurdod angen tystiolaeth bod gennych **Yswiriant Atebolrwydd Cyhoeddus hyd at £5 miliwn.**

9 The Authority requires evidence of **Public Liability Insurance to the value of £5 million.**

Os bydd gennych unrhyw gwestiynau pellach, mae croeso chi gysylltu efo Stephen Daly ar 01492 575426

If you have any queries please contact Stephen Daly on 01492 575426

MAE'R DDOGFEN HON AR GAEL MEWN PRINT BRAS / THIS IS ALSO AVAILABLE IN LARGE PRINT

Yr Amgylchedd, Ffyrdd a Chyfleusterau,
Swyddfeydd Mochdre,
Conway Road,
Mochdre,
LL28 5AB.

Adain Gwaith Stryd



Ffôn/Tel: (01492) 575 437 Ffacs/Fax (01492) 575454
gwaithstryd@conwy.gov.uk streetworks@conwy.gov.uk

Environment, Roads and Facilities,
Mochdre Offices,
Conway Road,
Mochdre,
LL28 5AB.

Street Works Section

**CAIS AM ORCHYMYN TRAFNIDIAETH DROS DRO
DEDDF RHEOLI TRAFNIDIAETH FFYRDD 1984, ADRAN 14**

**APPLICATION FOR A TEMPORARY TRAFFIC ORDER
ROAD TRAFFIC REGULATION ACT 1984, SECTION 14**

MANYLION Y CAIS/ APPLICATION DETAILS		
Enw Cyswllt (PRIF LYTHRENNAU)		Contact Name (BLOCK CAPITALS)
Cwmni		Company
Cyfeiriad Anfoneb		Invoice Address
Rhif Archeb (RHAID cynnwys hwn)		Order Number (MUST be included)
Rhif Ffôn y Swyddfa		Office Number
Rhif Ffôn Symudol		Mobile Number
Rhif ffôn mewn argyfwng / tu allan i oriau agor arferol		Emergency / Out of hours Number
Rhif Ffacs		Fax Number
E-bost		E-Mail
Llofnod		Signed
Manylion y Contractwr Arwyddion		Signing Contractor Details
Enw'r Ffordd ac USRN		Name Of Road and USRN
Cyfeirif y gwaith (os yw'n waith gwasanaethau)		Works reference (if utility works)
Cyfeirnod Grid		Grid Reference
Rheswm am y Gwaharddiad Dros Dro		Reason For Temporary Prohibition
Dyddiad y Cyfyngiad	Rhwng: A: _____	From: To: _____
A fydd y cyfyngiad yn berthnasol tu allan i oriau gwaith? Nodwch yr amseroedd		Will Restriction Apply Outside Working Hours? Specify Times
Ticiwch y bocs os NA fydd mynediad ar gael :	i gerddwyr <input type="checkbox"/> pedestrians i Wasanaethau Brys <input type="checkbox"/> Emergency Services	Tick box if access will NOT be maintained for:
Sylwadau Ychwanegol (e.e. yw'r ffordd ar lwybr bws?)		Additional Comments (e.g is road part of a bus route?)
COFIWCH GYNNWYS CYNLLUN Y LLEOLIAD! Edrychwch ar y Nodiadau Canllaw i gael rhagor o wybodaeth <i>Rhaid cynnwys archeb swyddogol gyda phob cais.</i>		INCLUDE LOCATION PLAN! Please refer to Guidance Notes for further information <i>Any requests must be accompanied by an official order.</i>

RHESTR O BETH FYDD EI ANGEN

YOUR CHECK LIST

Rydym angen o leiaf 10 diwrnod gwaith i We require a minimum of 10 working

S:\Projects\Modernisation Programme\MODERNISATION PROGRAMME\Customers\New Corporate Website

CONTENSIS\Resident\Parking, Roads & Travel\2. Roads & Pavements\3. Working on the highway\New folder updated JUNE\Temp

Traffic\Ffurflen Gais ORCHYMYN.doc

Last Updated 04/07/2016

broesu eich ffurflen gais ar ôl ei derbyn.

days to process your application from the date of receipt.

Bydd rhywfaint o oedi os na fydd pob un o'r eitemau isod yn cael eu hanfon at Gwaith Stryd:

However, if all the elements detailed below are not returned to Street Works there will be some delay:

I'w cynnwys wrth wneud cais:

For inclusion at time of application:

Cwblhawyd y Ffurflen Gais

Application form completed

Cynllun y safle wedi'i gynnwys

Location plan enclosed

Amgaewyd sic neu rhoddwyd Rhif Archeb Brynu

Cheque enclosed or Purchase Order Number provided

Amgaewyd copi o yswiriant Atebolrwydd Cyhoeddus

Copy of Public Liability insurance enclosed

Gofynion eraill ar ôl gwneud y cais:

Other requirements for after application is made:

Darparwyd copi o'r atodlen llofnodi

Copy of signing schedule provided

Darparwyd copi o'r llythyrau

Copy of letter drop provided

Trefnwyd gyda'r cwmnïau bysiau ac Adran Cludiant CBSC (os yw'n berthnasol)

Arrangements made with bus companies & CCBC Transport (if applicable)